

Спортивный праздник единства



И вновь в Бишкеке 3 июня состоялось традиционное и долгожданное спортивное мероприятие «Мы едины».

стр. 4

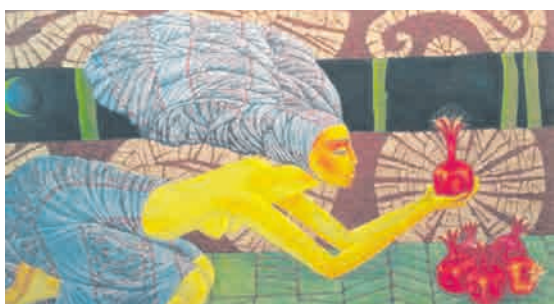
International Face Festival Kyrgyzstan-2017



В роскошном столичном ресторане «Saltanat Palace» 31 мая состоялось важное событие в индустрии красоты. В этот день был проведен International Face Festival Kyrgyzstan-2017.

стр. 2

«Гранатовое ожерелье»



стр. 7

МЕСЯЧНИК КОРЕЙСКОЙ КУЛЬТУРЫ – 2017



стр. 6, 7

Корейский ресторан Чон Ги Ва

Бишкек, ул. Монокова, 126
e-mail: kazbbl@hanmail.net



тел.: 0312 62-36-23
моб.: 0551 21-21-83

Выставка детского творчества

1 июня в Бишкеке отметили День защиты детей. Конечно же, представители Ассамблеи народа Кыргызстана не остались в стороне от этого праздника.



На площади Дружбы перед зданием Ассамблеи были организованы выступления различных музыкальных и танцевальных коллективов диаспор, входящих в Ассамблею, а также организована выставка детского

рисунка, в которой приняли участие дети национальных диаспор: ОО украинское общество «Берегиня», ОФ «Многодетная семья», ОО турок ахыска КР, польское культурно-просветительское объединение «Одрозение», ОО белорусов «Свитанак», татарско-башкирский центр «Туган Тел», ОО «Олонхо», ОО «Русский культурный центр «Гармония» ОО корейцев КР. Рисунки посетителям очень



понравились, а всем маленьким участникам выставки были вручены призы - детские игрушки.

Ответственным за проведение праздника было ОО «Ассоциация дунган Кыргызстана», которое и подготовило для участников праздника подарки, а всем детям - бесплатное мороженое.

Лучшее – детям!

По уже устоявшейся хорошей традиции, 1 июня члены СП ООК КР «Прогресс» подарили детям, находящимся в трудных жизненных условиях, различные подарки.



Детки из Джальского детского дома получили 50 кг фруктов (бананы, апельсины, яблоки) и 75 пар детских носочков; в Токмакский детский дом прогрессовцы отвезли также 50 кг фруктов; в детский дом «Светлый путь» - 50 кг фруктов и 25 пар детских носочков.



Также силами «Прогресса» было собрано и адресно доставлено 20 подарков в виде сладостей и конфет корейским малоимущим семьям в г. Бишкек, 5 подарков – в г. Карабалта, 4 подарка – в Токмок, и 1 подарок - в Сокулук.

International Face Festival Kyrgyzstan-2017

В роскошном столичном ресторане «Saltanat Palace» 31 мая состоялось долгожданное событие в индустрии красоты. В этот день был проведен International Face Festival Kyrgyzstan-2017.



Организаторами столь грандиозного мероприятия выступили Serebrov Models и Dumanaev Studio. Международный конкурс красоты и таланта среди девушек и парней, представителей разных национальностей и стран International Face-2017 был устроен в нашей республике впервые.

На подиум вышли парни и девушки – представители десяти стран, таких как Кыргызстан, Казахстан, Россия, Турция, Таджикистан, Узбекистан, Азербайджан, Австралия, Куба, Корея. Все 46 участников невероятно красивы, грациозны и амбициозны.

International Face-2017 является новым проектом Международного модельного агентства Serebrov Models и студии Dumanaev Studio, целью которого является привлечение молодежи к

межнациональному единству, обмен межнациональными культурами, традициями, ценностями через индустрию красоты и моды.

Республику Корея на данном конкурсе достойно представляла наша соотечественница Виктория Хан, которая выступала под номером 1 и произвела настоящий фурор. Все без исключения



признали ее самой эффектной участницей фестиваля красоты. Кстати, у Виктории была внушительная группа поддержки, состоящая не только из представителей корейской диаспоры. За Викторию болел весь зал.

Оценивало претендентов на корону международное жюри во главе с Ассоль Молдокматовой. Виктория Хан произвела впечатление и на жюри и вошла в десятку лучших моделей, получив право отправиться в Новую Гвинею для участия в реалити-шоу.



После окончания мероприятия мы решили обратиться к нашей красавице, чтобы получить некоторые комментарии.

- Месяц назад началась упорная и достаточно трудоемкая подготовка к конкурсу. На протяжении всего месяца я и мои товарищи по конкурсу тренировались не жалея сил для достижения хороших результатов. Репетиции проходили каждый день по 2-3 часа. Ходили на высоких

15-ти сантиметровых каблуках. Иногда просто не чувствовала своих ног. Но все старалась преодолеть, и достигнуть своей цели. В день показа я немного приболела, была высокая температура, но несмотря на это, я собралась и выложила на все сто процентов! Меня поддерживали очень много людей: мои родители, брат, тетя, сестры, племянники, знакомые. И это придало мне уверенности на подиуме, - отметила Виктория Хан.

- Молодые и перспективные организаторы в лице директора модельного агентства «Serebrov Models» Алима Сереброва, талантливого фотографа Аскара Думанаева, Алтынай Эмильбековой очень постарались, чтобы конкурс получился значимым, интересным, красочным, с участием звезд кыргызской эстрады. Они трудились, не покладая рук, не спали сутками. И все прошло на славу! Впечатления от конкурса самые хорошие, я получила очень большой опыт, приобрела много друзей из разных стран - коллектив у нас был очень сплоченный и дружный! Это всего лишь первая ступень в моей карьере. Буду стараться идти дальше и пробовать себя в других ипостасях, - отметила Виктория.

- Я также хотела бы выразить огромную благодарность за оказанную поддержку Кыргызско-корейскому деловому совету «Бишкек Форум», в лице его президента - Хам Дмитрия Вадимовича, - заключила Виктория Хан.

Нам только остается поздравить Викторю с успешным выступлением и пожелать удачи в дальнейших конкурсах.

Ксения Толканева

• Объявление

Уважаемые читатели!
Редакция газеты «Ильчи»
сообщает,
что, начиная с этого
номера, газета будет
выходить тиражом
2000 экземпляров.

С ДНЕМ РОЖДЕНИЯ!



8 июня

Ким Ок Ёль

(Директор
благотворительного
фонда Good Partner)

단결 운동회

6월 3일 비쉬켈에서 전통적인 운동회 <우리는 하나>가 주최되었다. <도르도이> 운동장으로 한국 민족 대표들, 한국에서 온 손님들 그리고 키르기스 민족 앙상블 대표들이 초대되었다. 이 휴식과 단결이 존재하는 행사는 이 자리에서 많은 해 동안 진행되고 있다. 이번에는 강제 이주 80주년을 기념 하는 목적으로 진행되었다.



손님들과 참가자들이 모이는 동안, 한국 식품 바자회에 참석해 다양한 물건들을 구매 할 수 있었다. 어린 아이들은 한국 과자를, 여성들은 한국 화장품 등을 구경하였다. 짧은 시간에 고려인 협회 농업 산업 단지 비닐 하우스에서 가져온 채소들이 판매되었다.

이 행사의 주최자로는 한국 대사관 도움 하에 키르기스 고려인 협회 그리고 한국재외동포재단이 나섰다.

단결 운동회는 손님들의 인사말과 시작되었다.

존경하는 여러분, 이 행사에 여러분을 환영할 수 있어 매우 영광입니다. 오늘 우리는 이 행사에 모여 키르기스 민족 사이의 삶의 행복을 표현하기 위해 모였습니다. 우리 2 만명의 고려인들은 80명 이상의 민족 사이에서 하나의 가족같이 살고 있습니다. 서로서로를 따뜻하게 맞이 하고 좋은 하루를 기원합니다. 오늘 우리는 모든 권리를 가진 시민으로써 더 이상 침해를 받지 않고 이를 자랑스럽게 여긴다. 매해 열리는 이 행사는 한국재외동포재단 덕분에 이루어 질 수 있다. 대사관은 고려인들의 편안한 생활과 키르기스

민족의 발전을 위해서 많은 노력을 한다. 그리고 올해는 한국과 키르기스스탄의 수교 25주년이다 - 뜨거운 박수 하에 최 발레리 파블로비치 고려인협회장이 말하였다.



그리고 최 발레리 파블로비치 회장은 본인의 연설에 키르기스 민족 앙상블 대표 토크콘 마피토프에게 <세계의 대사>라는 명칭과 함께 감사함을 전했다. 또한 전지성 민족 평통 위원회장에게도 감사함을 표시했다.

공동체라는 것은 공동의 양식, 세상을 사랑하고 긍정적인 모두를 한자리에 모으는 식탁을 뜻한다. 모든 참가자들에게 승리를



기원합니다 - 라고 발레리 파블로비치가 추가하였다.

정병후 주키르기스 한국 대사로 참가자들에게 승리를 기원하고 저번 달에 있었던 한국의 달 행사에 대하여 짧은 설명을 하며 인사말을 하였다.

평상시에 많은 행사들은 단한 장소에서 진행되었지만 오늘의 밖에서 진행되어 기쁘다. 난 이 행사에 3년째 참석하며 슬로건 <우리는 하나>는 큰 뜻을 가지고 있고 매해마다 더욱더 강해지고 있는 것을 볼 수 있다. 내년에 우리는 고려인들과 한국에서 오는 손님들을 위해 행사를 준비할 것이다. 그리고 우리 행사에 참석해주시는 모든 분들에게 감사합니다. 오늘은 5개의 팀이 참석을 한다: 한인회 3팀, <프로그레스> 회원들 그리고 키르기스 민족 앙상블팀이 참석을 하였고 모든 팀들을 응원해주시길 바랍니다 - 라고 대사가 말하였다.

이 외에도 키르기스 민족 앙상블 대표 토크콘 마피토프를 포함한 다른 손님들도 인사말을 전하였다.

우리는 한민족의 노력을 감사하게 생각한다. 여러분은 키르기스스탄을 위해, 두 민족을 더 가까이 하기 위해 그리고 두 국가가 평화와 문명의 발전을 위해 가능한 범위 안에 모든 것을 하고 있습니다. 고려인들이 중앙아시아로 강제 이주 당했을 때 그들은 본인들의 전통, 민족간의 협정 그리고 평화의 마음으로 왔다 - 라고 토크콘 마피토프가 말하였다.

또한 이회만 한인회장을 모두가 환영하였다.

행사에는 전지성 민족 평통 위원회장, 안철우 1등 서기관, 박지숙 1등 서기관, 유명수 영사, 민재식 교육원장 그리고 많은 손님들이 참석하였다.

손님들 사이에는 다양한 민족들의 대표들을 확인 할 수 있었고 그들은 한국 민족이 얼마나 친절하고 그리고 밝고 즐거운 행사들을 주최하는 것을 확인 할 수 있었다.

손님들은 K-POP 행사에서 우승을 차지한 댄스 그룹들의 공연에 감탄하였다. <트러블스>, <M-KIDS>, <베레케>, <탈리스만> 그룹들이 공연을 하였고 그리고 합창단이 아리랑을 불렀다. 김 아크로무슬라바와 학생들의 합기도 공연을 손님들은 만족스럽게 구경하였다.



공식적인 부분이 끝나고 모든 손님들과 참가자들은 <고려> 식당에서 준비된 오찬에 초대되었다. 식사를 마친 후 마사지 및 식당 이용권, 텔레비전 그리고 다른 전자기기를 이길 수 있는 로또 당첨 이 진행되었다. 로또 당첨은 재외동포재단, <서울>, <청기와>, <경복궁>, <부하라 아소르티>, <코리아나>, <Kim's>, 경제인 협회, 기업인 협회 <프로그레스>, 클럽 <비쉬켈 포럼> 등이 협찬하였다. 운동회에는 배구 경기, 팔씨름, 줄다리기 등 다양한 경기들이 진행되었다. 그 외에도 닭싸움 등 전통적인 한국 놀이들에 참석 할 수 있었다. 경기는 하루 종일 진행 되었고, 모두에게는 참여가 중요한 목표지만, 승자를 정해야 했다. 배구와 <우리는 하나> 트로피는 키르기스 민족 앙상블팀이 승리하였다. 트로피를 차지 하기 위해 <프로그레스>, <경제인 협회>, <코이카>, <교육원> 그리고 <ANK>가 노력하였다.



행사가 끝났음에도 불구하고 운동회가 끝난 후 사람들은 대화를 이어갔고, 서로에게 감정을 공유하고 본인들의 여름 계획에 대해 이야기를 나누었다. 매해마다 운동회의 수준이 높아지고 있고, 본인들의 운동 실력과, 좋은 휴일을 보내고자 하는 참가자들도 증가 하고 있다.

크세니야 톨카네바

한국언론진흥재단
Korea Press Foundation

2018 평창동계올림픽대회 및 패럴림픽대회

2018
0209평창의 눈이 말합니다
당신의 꿈이 가까워졌다고평창의 바람이 말합니다
당신의 역사는 이제 시작이라고전 세계의 시선이
평창을 향합니다

당신을 향합니다



당신이 평창입니다

It's you, PyeongChang

Спортивный праздник единства

И вновь в Бишкеке 3 июня состоялось традиционное и долгожданное спортивное мероприятие «Мы едины». Представители корейской диаспоры, гости из Кореи и Ассамблея народа Кыргызстана были приглашены на поля спортивного комплекса «Дордой». Здесь вот уже много лет проходит этот фестиваль активного отдыха и дружбы. На этот раз событие было посвящено 80-летию проживания корейцев в Средней Азии.



Пока собирались участники и гости, можно было посетить ярмарку корейских товаров и приобрести что-то вкусное и полезное. Дети с удовольствием пробовали шоколад и печенье различных корейских брендов, а дамы приобретали косметику. За короткое время были раскуплены свежие овощи из теплиц Агропромышленного комплекса ООК КР.

Организатором мероприятия выступило Общественное объединение корейцев Кыргызстана при поддержке Посольства Республики Корея в КР и Фонда зарубежных корейцев Республики Корея. Фестиваль спорта и дружбы был открыт приветственными речами почетных гостей.



- Дорогие братья и сестры, я очень рад приветствовать вас на этом празднике. Сегодня мы собрались на замечательном мероприятии, чтобы выразить радость жизни в многонациональной, дружной стране. Наша диаспора насчитывает около 20 тысяч корейцев, и мы живем в этой единой семье, среди восьмидесяти диаспор. Мы тепло встречаем друг друга и желаем хорошего дня. Сегодня мы не страдаем и не чувствуем, что нас ущемляют, сегодня мы полноправные граждане и можем этим гордиться! Этот ежегодный праздник проводится благодаря поддержке Фонда зарубежных корейцев в лице Посольства Республики Корея. Посольство делает очень много для того, чтобы нам, этническим корейцам, жилось здесь комфортно и уютно, их действия направлены также на развитие и поднятие благосостояния кыргызского народа. К тому же в этом году отмечается 25-летие взаимоотношений Кыргызстана и Республики Корея, - под бурные аплодисменты произнес речь президент Общественного объединения корейцев КР Валерий Павлович Цой.

Также Валерий Павлович в своей речи поблагодарил председателя Ассамблеи народа Кыргызстана Токона Мамытова за его деятельность, наградив теплыми словами и назвав «Послом мира». Кроме того, он поблагодарил за активную деятельность председателя Комитета по мирному и демократическому объединению господина Джонг Джи Сонг.

«Говоря «мы едины», мы имеем в виду единство нашего кыргызского хлеба, единство достархана, который собирает всех, кто любит мир и позитивно настроен. Всем участникам турнира желаю победы и всех - с праздником! - добавил Валерий Павлович.



Также гостей приветствовал Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Корея в Кыргызстане Джонг Бён-Ху, который пожелал победы участникам состязаний и коротко рассказал о прошедших мероприятиях в рамках Месячника корейской культуры в Кыргызстане.

- Ранее мероприятия проводились по большей части в закрытых помещениях, и отсюда, что сегодня данное событие проводится на открытом воздухе. В этом мероприятии я принимаю участие уже третий год подряд и могу отметить, что лозунг «Мы едины» имеет большой смысл, который усиливается с каждым годом. В следующем году мы планируем провести мероприятия для детей этнических корейцев и гостей из Кореи. И я благодарен всем, кто принимает участие в наших мероприятиях.

Сегодня выступают пять команд: три команды южнокорейцев, одна - члены СП «Прогресс» и одна - от Ассамблеи народа Кыргызстана, и я прошу их всех поддержать, - сказал господин Посол.

Также с приветственным словом выступили и другие почетные гости фестиваля спорта, в том числе и председатель Совета Ассамблеи народа Кыргызстана Токон Мамытов.

- Мы высоко ценим значительный вклад корейского народа. Вы делаете все возможное, чтобы помочь Кыргызстану и для того, чтобы сблизить два народа, чтобы две республики двигались вперед по пути миролюбия и цивилизации. Когда корейские праотцы переселились в Среднюю Азию, то они

пришли сюда не как захватчики и поработители, они пришли с миром, со своими обычаями и вписались в межэтническое согласие, которое царит в Средней Азии, - сказал Токон Болотбекович.

Также всех гостей приветствовал председатель Ассоциации южнокорейцев Кыргызстана Ли Хи Ман.

На мероприятии также присутствовали: Председатель комитета по мирному объединению Кореи в Кыргызстане Джонг Джи Сонг, Первый секретарь Посольства Республики Корея в Кыргызстане госпожа Пак Джи Сук, Первый секретарь Посольства господин Ан Чоль У, Консул Посольства Кореи господин Ю Менг Су, директор Центра образования Республики Корея в Бишкеке Мин Дже Шик и многие другие.

Среди гостей можно было видеть представителей различных диаспор, которые отметили, насколько дружен корейский народ и какие яркие праздники организуют корейцы.



Зрители с восторгом встретили выступление танцевальных групп, которые завоевали призовые места на прошедшем накануне фестивале K-POP. Свои номера представили группы: «Траблс», «М-KIDS», «Береке», «Талисман»; кроме того, выступил хор с песней «Ариран».

С большим удовольствием гости наблюдали за невероятно зрелищным выступлением воспитанников Акромуслана Ким, которые показали настоящий класс по традиционному боевому искусству хапкидо.



Как только была завершена официальная часть, все участники и гости были приглашены на обед, который на этот раз был организован рестораном «Корё». После того как все присутствующие подкрепились, был дан старт лотерее, в которой разыгрывались сертификаты в различные рестораны и кафе, на сеансы массажа, бытовая техника и телевизор. Спонсорами лотереи выступили: Фонд зарубежных корейцев, рестораны «Сеул», «Чон Ги Ва», «Кён Бок Кун», «Ассорти Бухара», «Кореана», Kim's, Корейская ассоциация экономики и бизнеса, Союз предпринимателей «Прогресс» и клуб «Бишкек Форум». В этот день проводились соревнования по



волейболу, армрестлингу, перетягиванию каната и прыжкам через скакалку. Кроме того, по традиции можно было принять участие в различных национальных корейских играх, таких как петушиные бои. Состязания проводились в течение всего дня и несмотря на то, что все команды были равны и для них главным было участие - мы все же назовем победителей. Первое место и Кубок «Мы едины» по волейболу завоевала команда, представляющая Ассамблею народа Кыргызстана. За кубок боролись такие команды как «Прогресс», «Корейская ассоциация экономики и бизнеса», «KOICA», «Кёюгвон», «АНК».

Несмотря на зной, участники фестиваля спорта и единства не спешили расходиться и с удовольствием общались, делились впечатлениями от праздника и рассказывали о своих планах на лето. С каждым годом уровень проводимого фестиваля растет и все больше участников выражают желание показать свои спортивные достижения и просто провести выходной в отличной компании.

Ксения Толканева

- Общий вес бесплатного багажа 46 кг (2 сумки по 23 кг) + ручная кладь 10 кг
- приобретая билет за 2 недели до вылета – скидка \$20, за 4 недели – \$35
- в одну сторону \$530, 1 месяц – \$740, 3 месяца – \$780, 1 год \$860!!! (включая налоги)

* местное время (LOCAL TIME)

Вылет из Бишкека (FRU)	Прибытие в Алматы (ALA)	Вылет из Алматы (ALA)	Прибытие в Инчхон (ICN)
вт., 20:50	вт., 21:30	вт., 23:10	ср., 07:50
пят., 19:30	пят., 20:10	вт., 23:10	ср., 07:50
Вылет из Инчхона (ICN)	Прибытие в Алматы (ALA)	Вылет из Алматы (ALA)	Прибытие в Бишкек (FRU)
вт., 18:10	вт., 22:05	вт., 23:50	ср., 00:30
пят., 18:10	пят., 22:05	суб., 02:30	суб., 03:10

* время вылета может быть изменено в зависимости от обстоятельств, в связи с чем просьба уточнять по телефону

■ КОНТАКТЫ

• Бишкекский офис
 HP : (+996)773-88-1004
 (Whats App, Kakao Talk)
 TEL: +996 (312) 69-00-64, +996 (312) 69-00-65
 ksa1004@gmail.com
 ул. Ибраимова (бывшая ул. Правды)
 (пересекает ул. Киевская),
 БЦ «ДОРДОЙ ПЛАЗА»,
 5 эт., с правой стороны
 (на 1 этаже банк KICB)
 • Сеульский офис
 тел.: (+82)2-6204-5005

Фестиваль вкуснейших блюд

В рамках Месячника корейской культуры в Кыргызстане состоялся ряд различных мероприятий и, пожалуй, самым долгожданным из них стал фестиваль корейских блюд «Вкус Кореи». По традиции всех ценителей национальной кухни пригласили в большой зал ресторана «Золотой Дракон».



Мероприятие состоялось 25 мая и вызвало огромный интерес у бишкекчан и гостей столицы.

Вход был свободным, и благодаря рекламе об этом событии смогли узнать сотни почитателей корейской культуры. Гости пришли



на мероприятие гораздо раньше положенного срока, чтобы познакомиться с представленными блюдами и сделать фото, перед тем как начнется дегустация.

Свои произведения кулинарного искусства представили рестораны: «Сеул», «Ганг Нам», «Кён Бок Кун», «Чон Ги Ва», «Ариран» и другие. Также всех угощали представители сети быстрого питания «Рамён». Помимо различных блюд, были представлены товары корейских магазинов.



Больше тысячи посетителей замерли в ожидании начала мероприятия. И после слов приветствия Чрезвычайного и Полномочного Посла Республики Корея в Кыргызстане дегустация была открыта.

В первую очередь, господин Джонг Бён-Ху поблагодарил всех присутствующих за то,



что они проявляют такой интерес к корейской культуре и блюдам и рассказал о самых ярких событиях в рамках месячника.

«В 2016 году на данный фестиваль приезжали повара из Республики Корея, а сегодня в этом зале собрались повара корейских ресторанов Бишкека. Кроме того, на этот раз свои блюда представит и повар из резиденции Посольства Республики Корея в КР. Я желаю вам приятного аппетита», - сказал господин Посол.

Любой желающий мог попробовать любимые блюда или познакомиться с новыми экзотическими для бишкекских гурманов яствами.

Стоит отметить, что можно было не только отвежать вкуснейшие лакомства корейской кухни, но и последить за их



приготовлением. Многие вооружились блокнотами и ручками и записывали каждое слово повара, которые комментировали свои действия.

В этот день можно было отведать следующие блюда: пульгоги нудл, бибимпаб, кимчиджон, пасанджок, чапче и многие другие.

По традиции в конце вечера были разыграны различные призы в лотерее.

Данный фестиваль стал уже традиционным, и мы с большим нетерпением будем ждать следующей встречи с чарующим миром корейской национальной кухни.

Ксения Толканева



Посол вручает Кубок «олимпийцам»

В Бишкеке состоялся традиционный VII-й Кубок Посла Республики Корея в Кыргызской Республике по таэквондо WTF. Соревнования проводились 28 мая в спортивном комплексе «Sun City» в двух разделах: кёруги и пумсэ.



Турнир состоялся в рамках Месячника корейской культуры в Кыргызстане и был организован Посольством Республики Корея совместно с данным спортивным клубом и Ассоциацией таэквондо WTF.

Невероятно праздничной получилась церемония открытия, в которой принял участие народный ансамбль ООК КР «Ман-нам». Воспитанники клуба под руководством Александра Лигай продемонстрировали показательные выступления. Большим сюрпризом для всех присутствующих стало выступление бойцов национальной гвардии бригады специального назначения «Пантера». Действием руководил главный тренер сборной страны Ли Сын Гю.



По традиции юные таэквондисты преподнесли цветы почетным гостям, и была разыграна лотерея среди участников турнира. Юноши и девушки получили отличные спортивные призы от организаторов.



Участников приветствовал Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Корея в Кыргызстане Джонг Бён-Ху.

- Я очень рад всех сегодня видеть в этом зале. Этот турнир проводится в Кыргызстане в седьмой раз, и мне довелось присутствовать на нем уже трижды. Думаю, что многие из вас побывали на различных мероприятиях, проводимых в рамках Месячника культуры Республики Корея в Кыргызстане; этот турнир также проводится в рамках месячника. Таэквондо развивается во всех сферах и подтверждением тому служит выступление бойцов спецназа. Накануне и в городе Ош состоялись показательные выступления таэквондистов. Хотелось бы отметить, что по одному победителю турнира по пумсэ из старшей и младшей группы получают возможность продемонстрировать свое мастерство в Корею. Мне хотелось бы поблагодарить



всех тренеров, которые подготовили спортсменов для данного турнира, - сказал господин Посол.

Соревнования по кёруги (спарринг) проводились в трех возрастных группах: кадеты, юниоры, взрослые в 16-ти весовых категориях. В турнире приняли участие более 100 спортсменов десяти команд Бишкека и Чуйской области.

Своих воспитанников выставили такие клубы как: «Sun City», «Dream TT», «ФОК», «Олимп», «Жолборс», «ЦОРК», «Арстан», СДЮШОР им. Р.Санатбаева, СДЮШОР МОиН КР, «Ультра», «Актив», «БарсТЭК», «Olympic school», «Champion», «Квон» г.Токмак.

По результатам проведения «VII-го Кубка Посла Республики Корея в Кыргызской Республике по таэквондо WTF (кёруги)» I место в общем командном зачёте занял спортивный клуб таэквондо WTF «Олимп» (руководитель Тен В.В.).



Соревнования по пумсэ (базовые технические комплексы) проводились в двух возрастных группах: юниоры (юноши и девушки до 18 лет) и взрослые (мужчины с 18 лет и старше).

По результатам соревнований по пумсэ, первое место в возрастной группе юниоры победу одержала Ажара Махметова (клуб «Sun City», тренер Лигай А.). В соревнованиях среди взрослых победителем стал Алмаз Раимкулов (клуб «Жолборс», тренер Ким Ён Гю).

Ксения Толканева

Кыргызстанский гимнаст на чемпионате Азии

С 16 по 21 мая в городе Бангкок (Таиланд) прошёл 14-й чемпионат Азии по спортивной гимнастике среди юниоров.



Кыргызстан на соревнованиях представил спортсмен Роман Пак.

По итогам гимнастического многоборья кыргызстанец занял 40 место.

На чемпионате Азии среди юниоров приняли участие 80 юных гимнастов из 24 стран Азиатского континента, среди которых участники олимпийских игр и призеры чемпионатов мира.

Члены сборной команды по спортивной гимнастике были откомандированы за счет Дирекции по олимпийским видам спорта при Государственном агентстве по делам молодежи, физической культуры и спорта. Из бюджета Дирекции выделено 346 тысяч сомов.



День корейской культуры в Бишкеке

Ранним субботним утром в актовом зале Кыргызского государственного университета имени Арабаева было невероятно оживленно. Все зрительские места были заняты, сцена была украшена воздушными шарами в виде цветов и яркими постерами. В этот день, 26 мая здесь уже в третий раз проводился День Кореи. Особенно волновались студенты, теребя в руках листочки бумаги. Спустя несколько минут им предстояло продемонстрировать строгому жюри свои ораторские способности, артистизм и знание корейского языка в конкурсе ораторского искусства.



По традиции торжественное мероприятие началось с исполнения гимнов Республики Корея и Кыргызстана. Далее были представлены почетные гости. За выступлениями студентов наблюдали: проректор по международным связям КГУ имени Арабаева Аниса Борубаева, вице-президент Общественного объединения корейцев Кыргызстана Иван Хван, президент Ассоциации южных корейцев Кыргызстана Ли Хи Ман, президент Комитета по мирному и демократическому объединению Кореи Джонг Джи Сонг, директор института «Седжонг» господин Сон Донгвон и многие другие.

Я приветствую и благодарю всех, кто пришел на мероприятие. Данное событие проводится под руководством Министерства культуры, спорта и туризма Республики Корея и Фонда института «Седжонг». В подобных мероприятиях корейская культура представляется по всему миру в мае и в октябре. К сегодняшнему дню особенно готовились все сотрудники института. Я искренне

признателен всем, кто пришел - как почетным гостям, так и всем студентам, - отметил Сон Донгвон.

Эти конкурсы позволяют заметить наиболее одаренных студентов и выявить самые яркие личности среди молодого поколения. Я желаю вам огромных успехов. Дерзайте и осваивайте новые горизонты. Корея - одна из очень ярких и интересных стран не только в Азиатском регионе, но и во всем мире и данный конкурс позволяет еще глубже изучить корейский язык, - отметила Аниса Борубаева.

Рад приветствовать всех на данном мероприятии. Сегодня я впервые нахожусь в этом вузе и вижу, как сильно постарались организаторы мероприятия для того, чтобы оно прошло на таком высоком уровне. Это событие служит для популяризации корейского языка и культуры. Студенты института - учитесь усерднее и я желаю вам, чтобы вы внесли свою лепту в развитие кыргызско-корейского образования и отношений между двумя республиками, - сказал Ли Хи Ман.

В конкурсе ораторского искусства приняли участие десять лучших студентов,



которые представили на суд жюри и преподавательского состава весьма интересные и эмоциональные монологи. За право отправиться в Республику Корея боролись: Жумагуль Камбаралиева, Алина Мамаджанова, Осмонкул уулу Элдияр, Мерианна Маратова, Диана Карыпбекова, Каухар Усупова, Айдана Равшанбекова, Данияр кызы Айпери, Алина Турганбаева и Алина Мамаева. Все эти студенты являются лучшими в своей сфере.

Эти конкурсы необходимы для студентов, ведь они позволяют более творчески и глубже изучить корейский язык, культуру и историю. И участники справились с поставленной задачей просто превосходно.

К выступлению конкурсанты подошли со всей серьезностью, не только выучив наизусть монологи внушительных размеров, но и подобрав соответствующую одежду и сделав прически на корейский манер. На самом деле, их довольно трудно было отличить от корейских студентов, настолько они вжились в роль. Конечно же, претенденты на победу очень волновались, но все-таки не забывали свои тексты и просто восхищали публику своим знанием языка и чистым произношением.



Пока члены жюри подсчитывали результаты, перед собравшимися выступила практикантка Нури Ким, которая исполнила знаменитую песню певицы Аллы Пугачевой «Миллион алых роз» на музыкальном щипковом, многострунном инструменте каягым. Выступление получилось весьма оригинальным. Зрители были просто поражены. Также студенты исполнили известную корейскую народную песню «Ариран».

Перед тем как были названы фамилии победителей конкурса, состоялось награждение по итогам конкурса сочинений, посвященного 80-летию переселения корейцев в Центральную Азию. Призеры получили

отличные денежные вознаграждения в долларовом эквиваленте. Два человека заняли третье место, и они были награждены книгой и денежным вознаграждением в размере 100 долларов - Назарбек кызы Жылдыз и Р. Мейманов. Также второе место завоевал Давид Ли (книга и 300 долларов). Далее были награждены участники конкурса ораторского искусства.

Приз «Хунмин Чоным» и получили Амина Мамаева и Осмонкул уулу Элдияр.

Приз «Тхегык» завоевала Диана Карыпбекова.

Приз «Мугунхва» получила Алина Турганбаева.



Главный приз короля Седжонга и поездку в Корею завоевала Мерианна Маратова.

Это мое собственное сочинение, где я написала о корейском языке. Я рассказала о том, что просто влюбилась в этот язык, и он стал мне очень близким другом, с которым я хочу быть всю жизнь. Признаюсь, изначально мне было очень трудно и было достаточно много ошибок, но я не останавливалась и пыталась улучшить свои знания. Наконец я добилась успеха и оказалась словно бы на седьмом небе - об этом я и рассказала. В Корею я отправлюсь осенью, именно тогда будет проводиться международный конкурс, - поделилась впечатлениями Мерианна Маратова.

После того, как имена победителей были озвучены, состоялся розыгрыш лотереи.

Далее гости проследовали на обед. После перерыва зрители смогли понаблюдать за мюзиклом «Сказание о Чунхьян». Также состоялось официальное закрытие семестра и вручение сертификатов Института Седжонг и Академии культуры.

В этот день были исполнены различные музыкальные номера на гитаре, танцы и другие композиции.

Ксения Толканева

Повышение квалификации для педагогов

В Бишкеке с 29 по 31 мая прошел семинар Центра образования Республики Корея в Бишкеке. В обучении приняли участие преподаватели корейского языка Кыргызской Республики.



На протяжении нескольких дней в большом конференц-зале отеля «Золотой Дракон» 40 учителей средних общеобразовательных школ, преподавателей вузов и Центра образования повышали свой профессиональный уровень.

В семинаре принимали участие преподаватели корейского языка, представляющие Бишкек, Чуйскую, Нарынскую, Ошскую и Иссык-Кульскую области.

В таком формате мероприятие проходит впервые. В эти дни были проведены различные тренинги для повышения квалификации и улучшения качества преподавания корейского языка в учебных заведениях. Основной упор был сделан также и на улучшение навыков разговорной речи, - рассказал завуч центра Вячеслав Хван.

Стоит отметить, что в первый день семинара со специальной лекцией перед педагогами выступил Посол Республики Корея Джонг Бён-Ху, а во второй день лекцию прочитал директор Центра Мин Дже Шик.

В своей лекции господин Посол затронул тему большой важности миссии педагогов;



она заключается не только в том, чтобы обучить языку, но и чтобы познакомить кыргызстанцев с Кореей, ее культурой и обычаями.

Своими знаниями поделились преподаватели, которые были направлены в Кыргызскую Республику Министерством образования Кореи.



По окончании обучения все участники получили сертификаты, что, естественно, положительно отразится на трудоустройстве. Данные тренинги планируется проводить на регулярной основе три-четыре раза в год; по предварительным данным, следующее подобное мероприятие состоится в конце августа.

Ксения Толканева

«Гранатовое ожерелье»

Искусство в жизни каждого человека занимает особое место и служит своего рода пищей для души и вдохновения. Также искусство может выступать как мост дружбы между странами и нациями.



Таким мостом, я считаю, стала выставка узбекского художника Мухтаркана Исанова, прошедшая 25 мая в музее изобразительных искусств имени Г. Айтиева. На выставке присутствовали Почетные гости: зам. министра культуры КР Бекмамбетов Фархад Шаршеневич, Посол Республики Узбекистан Камал Рашидов, председатель Союза художников КР Талай Усубалиев. Данная выставка служит важным шагом в отношениях Узбекистана и Кыргызстана. Не только деловые переговоры и соглашения, но и такого рода выставки развивают отношения как между странами, так и непосредственно между нашими народами. Ведь с помощью искусства мы можем лучше понять культуру и жизнь соседней страны. И как сказал сам художник М. Исанов, который, оказывается, родился в

г. Токмок, «это мой творческий отчет перед народом Кыргызстана».

На выставку пришло много зрителей - как настоящих любителей, так и тех, кто впервые посетил подобного рода мероприятие. Было множество студентов университета имени И. Арабаева.

Художник М. Исанов удостоил нас чести, передав несколько своих произведений, выставленных в рамках «Гранатового ожерелья», в Золотую коллекцию картин музея имени Г. Айтиева.

Картины данной выставки отличались яркостью и неординарностью. Это картины, которые не так легко забыть.

Таштемир кызы Мээрим, студентка БГУ, 3 курс



ОАО «Кантская ПМК №1»



10-ти этажный жилой дом, расположенный по улице Скрябина между улицами Байтик Баатыра и Элебаева.

Дом будет оснащен всеми системами инженерных коммуникаций: центральное отопление, водоснабжение, газоснабжение, электроснабжение, французские лоджии, развитая инфраструктура, подземный паркинг на 24 парковочных места, детская площадка. 50% квартир будут иметь свободную планировку.

Генеральный подрядчик – ОАО «Кантская ПМК №1»,
Начало работ – июль 2016 г.,
Сдача объекта в эксплуатацию – ноябрь 2017 г.

г. Бишкек, ул. Абая, 87
0 (312) 59-58-29; 0 (771) 57-75-75
www.pmk1.kg

WTF ТАЗКВОНДО
ФИТНЕС
ФУТБОЛ
ХОРЕОГРАФИЯ
www.sun-city.kg
Тел: 0 (312) 53 49 72

М. Элебаев көчөсү, 60
(кирүү жайы "GOLDEN DRAGON" мейманканасынан)
Тел.: +996 (312) 54-28-68
Моб.: +996 (770) 92-20-46

КАРАОКЕ

КОРЕЯ УЛУТТУК РЕСТОРАНЫ
GANG NAM
ТРАДИЦИОННЫЙ КОРЕЙСКИЙ РЕСТОРАН



Агентство медицины и образования
в Республике Корея

KOREAN MEDICAL TRAVEL КЫРГЫЗСТАН

ЛЕЧЕНИЕ В ВЕДУЩИХ КЛИНИКАХ КОРЕИ –
женское и мужское бесплодие, ЭКО, детские болезни,
женская онкология, пластическая хирургия (лица и тела),
заболевания внутренних органов, кожные заболевания и многое другое.
Очень хорошие результаты и отличное обслуживание.

г. Бишкек, ул. Пушкина, 78
Тел.: 66-43-98; 0555 17-65-50
e-mail: ookkr@mail.ru

г. Бишкек, ул. Горького, 3А
Тел.: 69-66-24, 0558 15-10-81
e-mail: kormed.kg@mail.ru

Тел.: 0701 40-45-21
(Наталья)

медицинский центр
Сава

1. УЗИ с доплером
2. Терапевт-пульманолог (к.м.н.)
3. Невролог
4. Хирург
5. Иглотерапевт из Южной Кореи



Кыргызская Республика,
г. Бишкек,
ул. Тыныстанова, 64
(пер. ул. Боконбаева)
тел.: 30 31 05, 30 30 17

Уважаемые читатели!

Общественное объединение корейцев КР совместно с опытными сотрудниками
юридической корпорации «Хо и Корпорейшн»
оказывают квалифицированную юридическую помощь.

Наш адрес: г. Бишкек, ул. Элебаева, 7, тел.: 90-60-25, 59-13-17, 54-83-73; г. Ош, тел.: 0772 53-16-70

Общественное объединение корейцев Кыргызской Республики выражает свои
глубокие соболезнования родным и близким в связи с кончиной
основателя ООК КР Чжен Николая Мефодьевича.

Газета поставлена на учет в Министерстве
образования и культуры Кыргызской
Республики.
Свидетельство о постановке на учет ГР
№ 002059 от 20.01.2006 г.
Главный редактор: Ли Валентина
Александровна
Реклама: 0(312) 53-36-29, 0(771) 71-70-40

© ООК КР
Отпечатано в типографии:
Фонд «Центра поддержки СМИ»
г. Бишкек, ул. Горького, 1Б
Периодичность: Два раза в месяц.
Заказ № 1119. Тираж 2000
Адрес: г. Бишкек, ул. Горького, 3А
Тел.: 53-36-29, 66-43-98.
e-mail: ilchi.kg@mail.ru

Газета «Ильчи» является обладателем
ежегодной газетной премии в номинации
«Лучшая национальная газета-2009»
в Кыргызской Республике



ЦЕНТР ДЕТСКОГО РАЗВИТИЯ ДЕТСКИЙ САД

**Почемучка лучше всех –
Почемучек ждет успех!!!**

Квалифицированные специалисты

Инновационные методики

Предметное обучение

Социальная адаптация

Музыка и хореография

ЛФК и образовательная кинезиология

Театрализованная деятельность

Экскурсии и мастер-классы

Кружки по интересам

5-ти разовое питание

г. Бишкек, ул. Суямбаева, 14А,
Т.: 0312 90-20-07, 0551 38-18-46;
e-mail: pochemuchka.kg@mail.ru,
сайт: pochemuchka.312.kg

sadik_pochemuchka Детский сад «Почемучка»